

Instrukcja obsługi odbiornika INTEK AR-109



INTEK

INTEK polska Sp.Jawna
33-300 Nowy Sącz
ul. Rokitniańczyków 17A
tel.: +48 18 547 42 22
e-mail: intek@intekpolska.pl
www: <http://www.intekpolska.pl>



UWAGA WAŻNE !

Jest wskazane aby uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi do końca przed użyciem produktu. To zabezpieczy użytkownika przed nieprawidłowym zabronionym w danym kraju używaniem odbiornika niezgodnie z Prawem Telekomunikacyjnym danego kraju.

UWAGA WAŻNE !

Maksymalny zasięg odbioru bardzo zależy od terenu i warunków otoczenia i środowiska. Największy zasięg uzyskuje się w otwartej przestrzeni. Zasięg zawsze jest mniejszy w wypadku zabudowań i występujących w otoczeniu dużych struktur naturalnych lub sztucznych.

AR-109 to kieszonkowych rozmiarów skaner - odbiornik przeznaczony w szczególności do monitorowania pasma lotniczego. Obejmuje on również pasmo VHF NFM używane przez radioamatorów, służby cywilne, marynarkę itd., oraz szerokie pasmo FM (88-108 MHz) czyli pasmo z działającymi komercyjnymi stacjami radiowymi. Wyposażony został w liczne funkcje takie jak podświetlenie wyświetlacza, który pokazuje pełne 7 cyfrowe wartości częstotliwości, jak cyfrowy SWR (pomiar sygnału przychodzącego), 99 miejsc pamięci i wiele więcej!

Dostępne do odsłuchu jest :
Pasma lotnicze (komercyjne i ogólne)
Pasma amatorskie 144 MHz
Policja
Ambulansy
Służby cywilne
Straż pożarna
Komercyjne stacje radiowe VHF
Pasma morskie VHF Band

Funkcje i korzyści

pomimo że radiotelefon wyposażony jest w zaawansowane funkcje, praca z nim jest wygodna dla użytkownika i można się z nimi zapoznać w ciągu kilku minut.

Oto lista częstotliwości :

Pasma lotnicze	VHF AM 118-137 MHz
Pasma	VHF NFM 137-175 MHz
Pasma radiowe	FM 88-108 MHz

Oto lista funkcji :

Podświetlanie LCD.
Wyświetlacz LCD - 7 cyfrowy, pełna wartość częstotliwości.
99 programowalnych kanałów pamięci.
Wskaźnik poziomu naładowania.
Wskaźnik mocy sygnału.
Blokada klawiatury.
Sygnalizacja dźwiękowa klawiatury.

Układ oszczędzania baterii.

Monitor.

Funkcja pomijania kanałów przy skanowaniu.

Funkcja opóźnienia.

Funkcja automatycznego skanowania dwóch częstotliwości/kanałów pamięci

Dual Watch.

Gniazdo zewnętrznego zestawu słuchawkowego.

Gniazdo ładowania.

Pełny zestaw zawiera

Należy uważnie sprawdzić zawartość otrzymanego zestawu z poniższą listą:

1 x Radiotelefon

1 x Gumowa antena

2 x Pakiet akumulatorowy 1.2V Ni-MH

1 x Ładowarka ścienna 230VAC

1 x Zaczepek na pasek

1 x Podręcznik użytkownika (niniejszy)

Instalacja i sprawdzanie baterii

Instalacja i sprawdzanie baterii

Odblokować zamek (18) pokrywy pojemnika i zdjąć pokrywę (17). Włożyć do wewnątrz 2 baterie alkaliczne typu AA lub odnawialne akumulatorki, zwracając szczególną uwagę na właściwą polaryzację wskazaną na dnie pojemnika. Umieścić ponownie pokrywę i zablokować ją (18). Włączyć skaner przekręcając gałkę **OFF/VOL** (2) i sprawdzić na wskaźniku (A) poziom naładowania baterii. 4 'kreski' oznacza pełne naładowanie, 3 - normalne, 2 - w połowie, 1 - słabe. Gdy baterie osiągną niski poziom naładowania, wskaźnik (A) Należy naładować akumulatorki lub wymienić baterie.

Ładowanie akumulatorków

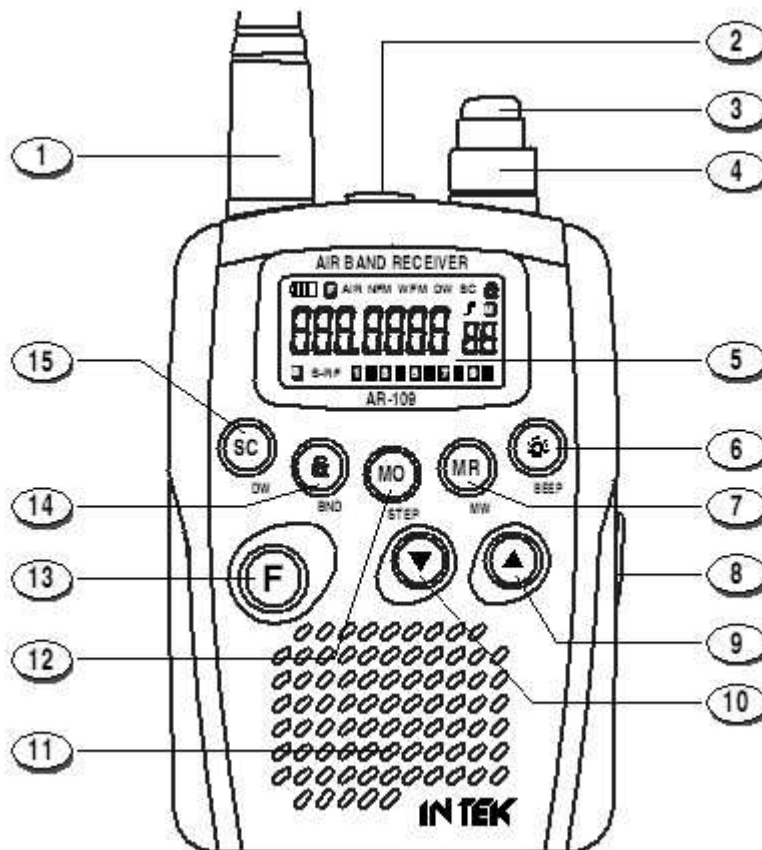
Gdy akumulatorki osiągną niski poziom naładowania, należy wyłączyć odbiornik i podłączyć ładowarkę do gniazda (8), a następnie do gniazda prądu zmiennego 230V; wskaźnik (A) będzie sygnalizował proces ładowania. Najlepsze funkcjonowanie akumulatorków uzyskuje się, jeśli ładowanie następuje wyłącznie po całkowitym ich wyładowaniu. Czas ładowania jest uzależniony od pojemności stosowanych akumulatorków i wynosi około 12 godzin na jeden zestaw akumulatorków Ni-MH (1200-1500mAh). Gdy ładowanie zakończy się, wyświetla się wskaźnik (A); należy wyjąć ładowarkę z gniazda prądu zmiennego i odłączyć od radiotelefonu.

UWAGA !

- 1. Można ładować wyłącznie akumulatorki Ni-MH (oraz Ni-CD).**
- 2. Nigdy nie wolno podejmować prób ładowania baterii alkalicznych. Może to spowodować zniszczenie radiotelefonu a nawet wybuch baterii.**
- 3. Przed przystąpieniem do ładowania zawsze należy wyłączyć radiotelefon.**
- 4. Nie należy ładować akumulatorków dłużej niż 13-14 godzin, w celu uniknięcia przeładowania czy przegrzania, co może spowodować zniszczenie radiotelefonu.**
- 5. Należy korzystać wyłącznie z załączonej ładowarki bądź oryginalnych**

FUNKCJE POKRĘTEŁ I PRZYCISKÓW

PANEL PRZEDNI



1. Antena

2. Earset Jack

Gniazdo słuchawkowe, służące do przyłączenia słuchawek. Przed dostaniem się zanieczyszczeni do środka chroni gumowa przykrywka.

OSTRZEŻENIE!

Należy używać wyłącznie oryginalnych akcesoriów. Przyłączenie i używanie innych niż oryginalne może spowodować poważne uszkodzenie radiotelefonu i utratę gwarancji.

Przed włączeniem słuchawek należy zawsze ustawić głośność na minimum, aby uniknąć zniszczenia słuchawek czy uszkodzenia słuchu.

3. Włączanie/wyłączanie, regulacje głośności VOL/ON-OFF

Pokrętko to służy do wyłączania i włączania radiotelefonu oraz regulacji głośności.

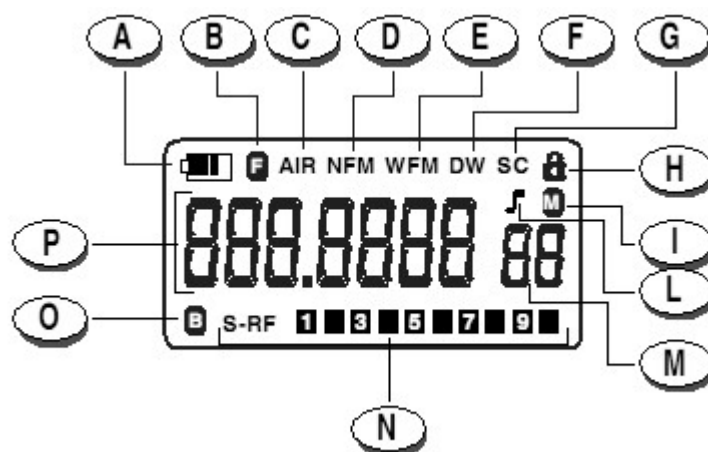
4. Regulacja poziomu SQ (Squelch)

Pokrętko SQL umożliwia wyciszenie odbiornika przez odcięcie zakłóceń tła, podczas gdy nie jest odbierany żaden sygnał. Należy przekręcać w prawo, aż do zaniknięcia zakłóceń. Aby odsłuchać słabe sygnały należy przekręcić gałką w lewo (otwarcie squelch).

5. Wyświetlacz LCD

Duży wyświetlacz LCD z funkcją podświetlania światłem w kolorze pomarańczowym najlepiej jest widoczny w nocy. Wszystkie zaprogramowane i dostępne funkcje są wyświetlane w czterech wierszach oraz 10-cio punktowy cyfrowy SWR oraz 4 punktowy wskaźnik poziomu naładowania baterii.

Wyświetlacz LCD



A. Wskaźnik poziomu naładowania baterii

B. Ikona **F** (Funkcje dodatkowe)

Ikona **F** (B) włącza się, po przyciśnięciu przycisku **[F]** funkcyjnego (13)

C. Ikona **AIR**

Ikona **AIR** (C) włącza się w czasie pracy w paśmie lotniczym (AIR)

D. Ikona **NFM**

Ikona NFM(D) włącza się w czasie pracy w paśmie wąskim VHF NFM

E. Ikona **WFM**

Ikona **WFM** (E) włącza się, w czasie pracy w paśmie szerokim WFM stacje radiowe.

F. Ikona **DW**

Ikona **DW** włącza się w czasie pracy funkcji DUAL WATCH.

G. Ikona **SC**

Ikona **SC** (G) włącza się w czasie skanowania kanałów, SCAN

H. Ikona **KEYLOCK**

Ikona **KEYLOCK** (H) włącza się, gdy zostanie zablokowana klawiatura.

I. Ikona **M**

Ikona **M** sygnalizuje pracę w funkcji pamięci.

L. Ikona **BEEP**

Ikona **Beep** (L) sygnalizuje włącznie sygnalizacji dźwiękowej klawiatury.

M. Numer kanału pamięci

Wyświetlanie numeru kanału, dostępnych jest 99 kanałów pamięci.

N. **SWR**

10-cio punktowy wskaźnik mocy sygnału.

O. Ikona B

Ikona **B** (O) wyświetlana jest, gdy skaner odbiera sygnał, bądź gdy squelch jest otwarty.

P. Odczyt częstotliwości

Wyświetla pełną 7 cyfrową wartość częstotliwości

6. Przycisk [LIGHT / BEEP]

LIGHT/ PODŚWIETLENIE

Aby podświetlić LCD należy krótko przycisnąć **[LIGHT]** (6). Podświetlenie zostanie automatycznie wyłączone po 4 sekundach. Można go wyłączyć wcześniej, ponownie przyciskając **[LIGHT]** (6).

BEEP/sygnalizacja dźwiękowa

Jest to funkcja umożliwiająca potwierdzanie krótkimi sygnałami dźwiękowymi poprawności wykonywanych operacji. Aby włączyć tą funkcję należy przycisnąć **[F]** (13) następnie **[BEEP]** (6).

Działanie funkcji BEEP sygnalizuje ikona BEEP (I) na wyświetlaczu. Po wyłączeniu tej funkcji sygnalizacja klawiatury i sygnały błędów operacyjnych nie będą się odzywać.

7. Przycisk [MR (Memory Read) / MW (Memory Write)] -Odczyt/ Zapis w pamięci.

Odbiornik jest wyposażony w 99 miejsc pamięci na każde pasmo (AIR, VHF FM, WFM), gdzie użytkownik może zapisywać żądane częstotliwości. Programowanie częstotliwości jest opisane w dziale PRACA Z PAMIĘCIĄ.

8. Gniazdo ładowania

Do tego gniazda należy włączać ładowarkę 230VAC.

9. Przycisk [UP] (9) w górę

Służy do zmiany częstotliwości, kanału pamięci przełączania między innym wybranymi funkcjami.

10. Przycisk [DOWN] w dół

Przycisk ten służy do do zmiany częstotliwości, kanału pamięci przełączania między innym wybranymi funkcjami.

11. Głośnik

12. Przycisk [MO / STEP]

FUNKCJA MONITOR

Funkcję monitor włącza się należy krótko przycisnąć **[MO/STEP]** (12). Ta funkcja otwiera squelch w celu odsłuchania słabych sygnałów. Gdy Squelch jest otwarty na wyświetlaczu pojawia się ikona **[B]** (O).

STEP / WPROWADZANIE KROKU CZĘSTOTLIWOŚCI

W każdym paśmie można zaprogramować odstęp między kanałowy o następujących wartościach:

Pasmo lotnicze: 12.5 KHz, 25 KHz and 8.3 KHz

Pasmo VHF : 5 KHz, 10 KHz, 12.5 KHz, 15 KHz, 20 KHz, 25 KHz and 50 KHz.

Pasmo WFM : Brak wyboru odstępu, fabrycznie ustawiony na 100 KHz.

Aby wprowadzić odpowiedni odstęp (krok), należy postępować następująco:
Przycisnąć **[F]** (13) oraz **[MO/STEP]** (12); na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik **CS** i wybrany krok. Przyciskami **[UP]/[DOWN]** (9)/(10) wybrać żadaną wartość odstępu i przycisnąć **[MO]** (12) na potwierdzenie wyboru.

Po wprowadzeniu kroku, przyciski **[UP]/[DOWN]** (9)/(10) powodują przełączanie częstotliwości z wybranym odstępem.

13. Przycisk [F]

Aby włączyć działanie dodatkowych funkcji przycisków należy przycisnąć **[F]**. Na wyświetlaczu pojawi się ikona **F** (B).

14. Przycisk KEYLOCK / BND key

KEYLOCK

Przyciśnij i przytrzymaj przez około 3 sekundy, aby włączyć blokadę klawiatury LOCK; na wyświetlaczu pojawi się ikona LOCK (H). Ponowne przyciśnięcie i przytrzymanie tego przycisku powoduje wyłączenie blokady.

PROGRAMOWANIE PASMA

BND

Aby wprowadzić do pracy żądane pasmo lotnicze, VHF czy WFM należy przycisnąć **[F]** (13) a następnie **[LOCK/BND]** (14). Wybrać odpowiednią nazwę pasma, pojawiającą się na wyświetlaczu w kolejności przyciskania (Air bAnd, uHF bAnd, FM bAnd)

15. Przycisk [SC/ DW]

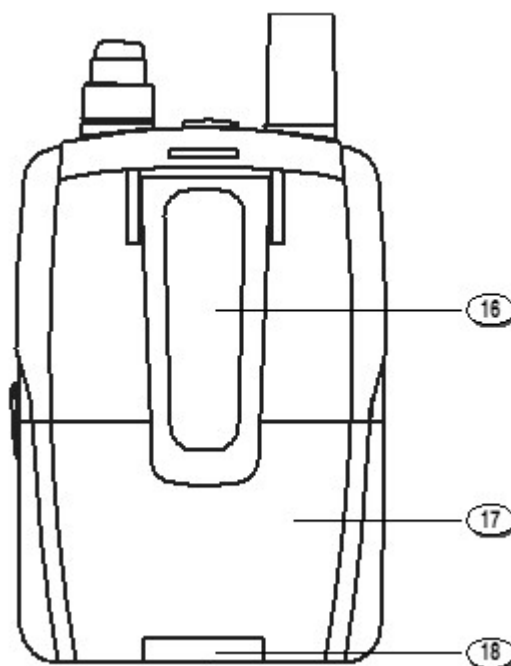
FUNKCJA SKANOWANIA

Krótko przycisnąć **[SC/ DW]** (15) – zacznie się skanowanie częstotliwości/pamięci (p. dział pt.: SKANOWANIE AUTOMATYCZNE).

FUNKCJA DUAL WATCH

Należy przycisnąć **[F]** (13) a następnie **[SC/DW]** (15) – nastąpi uruchomienie funkcji. Dual Watch umożliwia monitorowanie/skanowanie tylko dwóch kanałów pamięci/częstotliwości naprzemiennie (p. dział pt.: FUNKCJA DUAL WATCH).

PANEL TYLNY



16. Zaczep na pasek

Aby zainstalować zaczep na pasek należy wsunąć go w specjalne prowadnice znajdujące się z tyłu skanera, aż do zablokowania go – odezwie się kliknięcie.

Aby wyjąć zaczep należy przycisnąć blokujący języczek na zewnątrz i wysunąć zaczep w górę odbiornika.

17. Przykrywa pojemnika baterii

Aby wymienić baterie należy otworzyć tą pokrywę (17).

18. Blokada pokrywy.

Jest to języczek służący do blokowania i odblokowywania pokrywy pojemnika.

PRACA Z ODBIORNIKIEM

WPROWADZANIE CZĘSTOTLIWOŚCI

Wprowadzanie bezpośrednio

Należy przycisnąć **[UP/DONW]** (9)/(10) i wprowadzić żadaną częstotliwość, zgodnie z wybranym odstępem między kanałowym.

Funkcja kursora

Żądana częstotliwość może być bezpośrednio wprowadzona dzięki funkcji kursora. Jest to funkcja, która pozwala na zmianę drugiej, trzeciej, czwartej i piątej cyfry aktualnie używanej częstotliwości. Aby wprowadzić częstotliwość bezpośrednio przy pomocy funkcji kursora należy postępować według następującej procedury:

1. Wybierz żadaną częstotliwość (P) przy pomocy przycisków **[UP/DONW]** (9)/(10).

2. Przyciśnij **[F]** (13) i przyciskiem **[UP]** (9) przesunij kursor w prawo lub Przyciśnij **[F]** (13) i przyciskiem **[DOWN]** (10) w lewo wybranej częstotliwości. Wybrana cyfra będzie migać na wyświetlaczu (5).
3. Za każdym razem gdy przyciski **[F]** (13) i **[UP]** (9) zostaną przyciśnięte następna cyfra po prawej będzie migać.
4. Za każdym razem gdy przyciski **[F]** (13) i **[DOWN]** (10) zostaną przyciśnięte cyfra po lewej zacznie migać.

Przykład wprowadzenia częstotliwości: 150.4650 MHz w paśmie VHF.

1. Należy przycisnąć **[F]** (13) i **[BND]** (14) aż do pojawienia się pasma VHF na wyświetlaczu.
 2. Następnie - **[F]** (13) i **[DOWN]** (10). Piąta cyfra częstotliwości zacznie migać. Teraz należy przycisnąć jeden z przycisków **[UP/DONW]** (9)/(10) i wybrać wartość „5”.
 3. Następnie - **[F]** (13) i **[DOWN]** (10). Czwarta cyfra częstotliwości zacznie migać. Teraz należy przycisnąć jeden z przycisków **[UP/DONW]** (9)/(10) i wybrać wartość „6”.
 4. Następnie należy powtarzać to postępowanie aż do wprowadzenia żądanej częstotliwości w całości (pierwszej cyfry częstotliwości nie da się zmienić bo jest na stałe).
 5. Aby potwierdzić dokonane ustawienie należy przycisnąć **[MO]** (12).
- Identyczna procedura może być wykorzystana do wprowadzania częstotliwości przywołania, CALL, oraz częstotliwości pamięci.

PRACA Z PAMIĘCIĄ SKANERA

Odbiornik został wyposażony w 99 miejsc pamięci, gdzie mogą być przechowywane przez użytkownika potrzebna częstotliwości.

Odczyt pamięci

Aby wejść do funkcji odczytu pamięci, należy przycisnąć **[MR/MW]** (7). Na wyświetlaczu pojawi się ikona **M** (I).

Żądany kanał pamięci w przedziale 01 – 99 można wybrać przyciskami **[UP/DONW]** (9)/(10). Jeśli wybrany kanał jest pusty, na wyświetlaczu LCD pojawi się ---- ---- po czym numer kanału (np.: ---- --- 01).

FUNKCJA ZAPISYWANIA W PAMIĘCI

Zapisywanie w pamięci przy pomocy funkcji kursora

1. Aby wejść do funkcji odczytu pamięci i wybrać żadaną częstotliwość, należy przycisnąć **[MR/MW]** (7).
2. Wybierz żadaną częstotliwość, na wyświetlaczu pojawi się ikona **M** (I) a numer kanału będzie migać.
3. Po dokonaniu wyboru częstotliwości należy przycisnąć **[MR/MW]** (7) lub **[MO/STEP]** (12), aby potwierdzić dokonany wybór.

WYBÓR KANAŁU PAMIĘCI PRZEZ PRZESZUKIWANIE z wybranym KROKIEM.

1. Aby wejść do funkcji odczytu pamięci, należy przycisnąć **[MR/MW]** (7). Na

wyświetlaczu pojawi się ikona **M** (I).

2. Żądany kanał pamięci w przedziale 01 – 99 można wybrać przyciskami **[UP/DONW]** (9)/(10). Ikona **M** (I) oraz wybrany kanał pamięci zaczną migać na wyświetlaczu.

3. Przyciskiem **[UP/DONW]** (9)/(10) można zmieniać częstotliwość z wprowadzonym wcześniej krokiem.

4. Przyciskając **[MR/MW]** (7), zostaje potwierdzony wybór i wprowadzony do pamięci. .

AUTOMATYCZNE SKANOWANIE

Skonowanie częstotliwości

Kolejno należy:

1. wprowadzić żądaną częstotliwość, p. dział WPROWADZANIE CZĘSTOTLIWOŚCI.

2. zamknąć Squelch przy pomocy gałki **SQ** (4).

3. uruchomić skanowanie przyciskając **[SC/DW]** (15).

4. W czasie skanowania można zmienić kierunek skanowania przyciskając **[UP/DONW]** (9)/(10).

5. Skanowanie zostaje automatycznie zatrzymane, gdy zostanie wykryty sygnał na jednej z częstotliwości, co umożliwi odsłuchania tego kanału. Jeśli na tym kanale nie ma już sygnału to po około 4 sekundach skanowanie zostaje uruchomione ponownie. Aby wrócić do skanowania wcześniej, należy przycisnąć **[SC/DW]** (15).

Skonowanie kanałów pamięci

Kolejno należy

1. należy przycisnąć **[MR/MW]** (7), aby wejść do funkcji odczytu pamięci, na wyświetlaczu pojawi się ikona **M** (I).

2. zamknąć Squelch przy pomocy gałki **SQ** (4).

3. przycisnąć **[SC/DW]** (15), aby uruchomić automatyczne skanowanie pamięci.

4. W czasie skanowania można zmienić kierunek skanowania przyciskając **[UP/DONW]** (9)/(10).

5. Skanowanie zostaje automatycznie zatrzymane, gdy zostanie wykryty sygnał na jednej z częstotliwości, co umożliwi odsłuchania tego kanału. Jeśli na tym kanale nie ma już sygnału to po około 4 sekundach skanowanie zostaje uruchomione ponownie.

6. Jeśli w czasie skanowania zostanie przyciśnięty **[F]** (13) na zatrzymanym kanale, to ten kanał przy następnym skanowaniu zostanie pominięty. Wyświetlacz pokazuje wskaźnik PASS.

UWAGA: Kanały pomijane w procesie skanowania, są natychmiast przywracane po wyłączeniu i włączeniu skanera.

7. Jeśli w procesie zaznaczania kanałów pamięci do pominięcia przy skanowaniu pozostanie tylko jeden kanał do skanowania, skanowanie zostanie zatrzymane i na wyświetlaczu pojawi się komunikat EMPTY.

UWAGA: Inne przyciski umieszczone na panelu przednim nie będą działać. Po przyciśnięciu jednego z tych przycisków odezwie się dźwiękowy sygnał błędu.

Funkcja pomijania skanowania w pamięci.

Funkcja ta pozwala na pomijanie niektórych kanałów pamięci w czasie skanowania pamięci

Kolejno należy:

1. aby wejść do funkcji odczytu pamięci, należy przycisnąć **[MR/MW]** (7)
2. przyciskami **[UP/DONW]** (9)/(10) wybrać kanał, który ma być pomijany przy skanowaniu
3. przycisnąć **[F]** (13) oraz **[MR/MW]** (7); na wyświetlaczu ikona **M** (I) oraz wybrany kanał pamięci będą migać.
4. przycisnąć **[SC/DW]** (15); wyświetlacz pokaże SCSP i wybrany kanał pamięci (M).
5. przyciskami **[UP/DONW]** (9)/(10) wybrać **on** lub **oF**.
oF = pomiń wybrany kanał pamięci
on = skanuj wybrany kanał pamięć.
6. przycisnąć **[MR/MW]** (7) w celu potwierdzenia dokonanego wyboru.

Funkcja DUAL WATCH

Odbiornik został wyposażony w funkcję Dual Watch, która pozwala na monitorowanie 2 różnych częstotliwości/ kanałów pamięci.

Kolejno należy:

1. wprowadzić pierwszą częstotliwość czy kanał pamięci, który ma być monitorowany (kanał 2).
2. przycisnąć **[F]** (13) oraz **[SC/DW]** (15); na wyświetlaczu pojawi się ikona **DW** (F).
3. przyciskami **[UP/DONW]** (9)/(10) wybrać drugą częstotliwość/kanał przeznaczony do monitorowania (kanał B).
4. gdy zostanie wybrany kanał B, urządzenie zaczyna monitorowanie dwóch kanałów.
5. gdy zostanie odebrany sygnał na kanale A lub B lub jeśli zostanie przyciśnięty **[F]** (13) i **[SC/DW]** (15), skanowanie zostaje wyłączone, a odbiornik zatrzymuje się na tym kanale.
6. jeśli zostanie odebrany sygnał na kanale A, odbiornik zatrzymuje się na tym kanale aż do zaniku sygnału.
7. jeśli sygnał zostanie odebrany na kanale B urządzenie przełącza na kanał A co 3 sekundy, w celu dalszego monitorowania przychodzących sygnałów.
8. jeśli w czasie pracy funkcji Dual Watch zostanie przyciśnięty jeden z przycisków **[UP/DONW]** (9)/(10) to kanał B zostanie przesunięty o jeden w górę/dół w stosunku do tego, który był aktualnie używany.
9. w czasie pracy działania Dual Watch wyłączona jest funkcja oszczędzania baterii
10. aby wyłączyć działanie Dual Watch należy przycisnąć **[F]** (13) oraz **[SC/DW]** (15).

Odbiornik automatycznie wraca do zwykłej pracy na kanale A

Uwaga: w paśmie lotniczym można monitorować przy pomocy Dual Watch tylko kanały z pasma lotniczego

W paśmie VHF można monitorować (Dual Watch) tylko kanały w paśmie VHF.

W paśmie FM można monitorować (Dual Watch) zarówno pasmo lotnicze jak i kanały VHF.

WPROWADZANIE WARTOŚCI OPCJONALNYCH

Regulacja oszczędzania baterii

Urządzenie posiada obwód automatycznego oszczędzania energii, który bardzo wydłuża czas pracy baterii.

Kolejno należy; wyłączyć odbiornik, przycisnąć **[F]** (13) i włączyć (ON) urządzenie. Na wyświetlaczu LCD pojawi się wskaźnik PS oraz wprowadzony stan „**OFF**”. Przyciskami **[UP/DONW]** (9)/(10) należy wprowadzić „on” (Oszczędzanie włączone) lub „**OFF**” (Oszczędzanie wyłączone).

Po włączeniu funkcji oszczędzania energii odbiornik jest automatycznie włączany w stan Power Save (oszczędne działanie) jeśli w okresie ciągu 10 sekund nie ma odbioru sygnału.

Czas opóźnienia skanowania (SCAN Delay Time)

Ta funkcja umożliwia zatrzymanie skanowania po odebraniu sygnału na określony czas, po którym skanowanie jest ponawiane.

Należy kolejno:

1. w funkcji Power Save (praca oszczędna) przycisnąć **[F]** (13) oraz **[UP/DONW]** (9)/(10); na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik Sd- 5.
2. przyciskami **[UP/DONW]** (9)/(10) wybrać żądany czas opóźnienia w przedziale 1 – 30 sekund.

UWAGA DO WPROWADZANIA WARTOŚCI OPCJONALNYCH.

- A. przyciskanie **[F]** (13) oraz **[UP] / [DONW]** (9)/(10) powoduje alternatywne przełączanie między funkcjami oszczędzania energii, a czasem opóźnienia skanowania.
- B. aby zapisać w pamięci wybrane ustawienia, należy przycisnąć **[MO]** (12); po zapisaniu ich odbiornik wraca do funkcji normalnej pracy.
- C. W tej funkcji nie działają inne przyciski z panelu przedniego. Ich przyciskanie będzie wywoływać odzywianie się dźwiękowego sygnału błędu.

DANE TECHNICZNE

Częstotliwość pracy	118.0000 - 136.9750 MHz (VHF AM AIR Band) 137.0000 - 175.9900 MHz (VHF NFM Band) 87.5000 - 108.0000 MHz (WFM Radio Band)
Impedancja	50 Ohm
Dopuszczalne temp.	-10°C do +55°C
Zasilanie	3.0V (2 x AA 1,5V baterie alkaliczne) 2.4V (2 x AA 1,2V pakiet akumulatorowy Ni-MH)
Modulacja	F3E, A3E
Rozmiary	H87 x L59 X D29 mm (bez anteny)
Waga	gr. 100 (bez baterii)

ODBIORNIK

	podwójna przemiana na superheterodynie
Częstotliwości pośrednie	1sza IF : 21.4 MHz / 2ga IF : 150 KHz
Czułość	FM 0.25 μ V dla 12dB SINAD / AM 1Mv dla 10dB NQ
Selektywność	50dB Min.
Stosunek S/N	40dB Min.
Audio	100mW, 32 Ohm

Ważne informacje!

Wprowadzanie jakichkolwiek zmian czy modyfikacji w tym produkcie powoduje utratę gwarancji. Wszelkie zmiany muszą być dokonywane przez wykwalifikowany serwis techniczny.

Dla własnego bezpieczeństwa:

Nigdy nie otwieraj obudowy.

Nigdy nie zmieniaj, ani nie wymieniaj czegokolwiek w urządzeniu (oprócz baterii).

Szkodliwe środowisko:

Nie należy używać odbiornika w szkodliwym środowisku.

Konserwacja:

Do czyszczenia obudowy należy używać delikatnej, lekko nawilżonej szmatki. Nie korzystać do środków do czyszczenia ani rozpuszczalników, ponieważ może to spowodować zniszczenie obudowy, przecieknięcie do środka i całkowite zniszczenie urządzenia.

Korzystaj z suchego materiału do czyszczenia styków baterii. Nie należy zanurzać urządzenia w wodzie czy używać w mokrym środowisku. Jeśli zostanie ono zamoczone, należy je natychmiast wyłączyć i usunąć baterie, następnie wysuszyć baterie i pojemnik na baterie przy pomocy suchej szmatki, pozostawić pojemnik otwarty na noc, aby zapewnić całkowite wyschnięcie. Nie używać go, aż do całkowitego wysuszenia.

Baterie.

Baterie należy składować w odpowiedni sposób, zgodnie z lokalnymi przepisami. W przypadku używania baterii różnych rodzajów, bądź niewłaściwie włożonych do pojemnika, umieszczenia ich w ogniu, bądź podjęcia prób ładowania tych, które nie nadają się do ładowania, istnieje możliwość wycieku z wnętrza baterii elektrolitu. Ciekące baterie należy

natychmiast wyrzucić,

Ostrzeżenie!

Korzystanie z skanera może podlegać lokalnym ograniczeniom czy regulacjom. Przed nabyciem i używaniem urządzenia należy to sprawdzić u lokalnych władz, bądź z dilerem.

Spis treści

Instalacja i sprawdzanie baterii	3
Ładowanie baterii	3
FUNKCJE POKRĘTEŁ I PRZYCISKÓW	4
PANEL PRZEDNI.....	4
5. Wyświetlacz LCD.....	5
PANEL TYLNY	8
PRACA Z ODBIORNIKIEM	8
WPROWADZANIE CZĘSTOTLIWOŚCI	8
PRACA Z PAMIĘCIĄ SKANERA	9
FUNKCJA ZAPISYWANIA W PAMIĘCI	9
AUTOMATYCZNE SKANOWANIE	10
Skanowanie częstotliwości	10
Skanowanie kanałów pamięci	10
Funkcja DUAL WATCH	11
WPROWADZANIE WARTOŚCI OPCJONALNYCH	11
DANE TECHNICZNE	13
Konserwacja:	13

EC Certificate of Conformity
(to EC Directive 2006/05, 2004/108, 99/5)

DECLARATION OF CONFORMITY

With the present declaration, we certify that the following products :

INTEK AR-109

comply with all the technical regulations applicable to the above mentioned products
in accordance with the EC Directives 2006/05/EC, 2004/108/EC, 99/5/EC.

Type of product :	Communication VHF Receiver
Details of applied standards :	EN 301 783-2, EN 301 480-1-15 V1.2.1 EN 60958:2002+A1:2008
Manufacturer :	INTEK S.R.L. 18 Via G. Marconi 20090 Segrate, Italy Tel. 39-02-26050451 / Fax. 39-02-26052185 E-mail : intek.com@intek.com.it
Contact Reference :	Amando Zanni Tel. 39-02-26050451 / Fax. 39-02-26052185 E-mail : intek.com@intek.com.it

Segrate, 18/09/2008

dr. Vittorio Zanetti
(General Manager)

Deklaracja Zgodności Producenta (tłumaczenie)

**Certyfikat EC potwierdzający Zgodność
(do Dyrektyw EC 2006/95, 2004/108,99/5)**

W przedstawionej Deklaracji poświadczamy, że produkt jak niżej:

Radiotelefon: INTEK AR-109

Spełnia zasadnicze wymagania techniczne stosowane do tego rodzaju produktów i jest zgodny z Dyrektywami EC 2006/95/EC, 2004/108/EC,99/5/EC

Rodzaj produktu: odbiornik radiokomunikacyjny VHF

Szczegóły odnośnie zastosowanych norm: EN 301 783-2,EN301 480-1-15V1.2.1,
EN 60065:2002+A1:2006

Producent: INTEK S.R.L ,

VIA G.Marconi 16, 20090 SEGRATE Milano
ITALY, tel: 0039 02 26950451 fax: 0039 02 26952185
e-mail intek.com@intek-com.it

Osoba kontaktowa : Armando Zanni tel: 0039-02-26950451
fax: 0039 02 26952185
e-mail intek@intek-com.it

Deklarację podpisano w Segrate 18.09.2008 przez :
Generalny Manager: dr. Vittorio Zanetti



Sprawdzić zasady użytkowania w następujących krajach:

Austria, Belgia, Czechy, Dania, Finlandia, Francja, Niemcy,
Grecja, Islandia, Irlandia, Włochy, Luksemburg, Holandia,
Polska, Portugalia, Hiszpania, Szwecja, Szwajcaria, Słowacja,
Wielka Brytania, Turcja, (Norwegia)

WAŻNE INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKA



Zgodnie z regulacjami prawnymi UE 2002/96/EG z dnia 27 stycznia 2003 roku o utylizacji zużytego sprzętu elektronicznego oraz przepisami prawnymi obowiązującymi w danym państwie członkowskim Unii, usuwanie/wyrzucanie tego produktu i jego elektrycznych/elektronicznych akcesoriów wraz z odpadami domowymi jest surowo zabronione. Jako właściciel takiego sprzętu jest Pan/Pani odpowiedzialny(a) za prawidłową utylizację zużytych urządzeń, tzn. Należy je zwrócić do odpowiednich bezpłatnych punktów zbiorczych.